

Vzor formuláře žádosti o vydání náhradního cestovního dokladu Evropské unie



Žádost o náhradní cestovní doklad Evropské unie

Application for EU Emergency Travel Document

Demande de titre de voyage provisoire de l'UE

Standardní formulář žádosti /
Standard application form /
Formulaire type de demande

Tento formulář žádosti je zdarma / This application form is free / Ce formulaire est gratuit

1. Příjmení / Surname (Family name) / Nom(s) [nom(s) de famille]	
2. Jméno (jména) / Given name(s) (First name(s)) / Prénom(s)	
3. Datum narození (DD MM RRRR) / Date of birth (DD MM YYYY) / Date de naissance (JJ MM AAAA)	
4. Místo narození (obec) / Place of birth (city) / Lieu de naissance	6. Pohlaví / Sex / Sexe ☐ Mužské / Male / Masculin ☐ Ženské / Female / Féminin ☐ Nespecifikováno / Unspecified / Non spécifié
5. Země narození / Country of birth / Pays de naissance	
7. Státní příslušnost / Nationality / Nationalité	8. Případné další státní příslušnosti / Other nationalities, if any / Autre(s) nationalité(s), le cas échéant
9. Národní identifikační číslo nebo číslo sociálního zabezpečení, je-li k dispozici / Where available, national registration or social security number / Numéro de registre national ou de sécurité sociale, le cas échéant	
10. Žadatelem je / The applicant is / Le demandeur est ☐ občan EU (osoba, která má státní příslušnost členského státu EU) / an EU citizen (person holding the nationality of an EU Member State) / un(e) citoyen(ne) de l'UE (personne ayant la nationalité d'un État membre de l'UE) ☐ rodinný příslušník občana EU ze třetí země, který má oprávněný pobyt v členském státě EU (upřesněte rodinný vztah s občanem EU) / an EU citizen's non-EU family member who is a legal resident in an EU Member State (specify family relationship with the EU citizen) / un membre de la famille d'un citoyen de l'UE qui n'a pas la nationalité d'un État membre et qui réside légalement dans un État membre de l'UE (veuillez préciser le lien de parenté avec le citoyen de l'UE) ☐ jiná osoba (upřesněte) / other (specify) / autre (veuillez préciser)	

11. Kontaktní údaje žadatele / <i>Applicant's contact information / Coordonnées du demandeur</i> Adresa bydliště / <i>Home address / Adresse du domicile</i>	E-mail / <i>E-mail / Courriel</i> Telefonní číslo / <i>Telephone number / Tél.</i>
12. Země místa určení pro náhradní cestovní doklad EU / <i>Destination country for the EU Emergency Travel Document / Pays de destination pour le titre de voyage provisoire de l'UE</i>	
13. Druh země místa určení / <i>Type of destination country / Type de pays de destination</i> ☐ členský stát EU, jehož má žadatel státní příslušnost / <i>applicant's EU Member State of nationality / État membre de l'UE dont le demandeur a la nationalité</i> ☐ členský stát EU, kde má žadatel bydliště (pokud není totožný s členským státem státní příslušnosti) / <i>applicant's EU Member State of residence (if not identical with Member State of nationality) / État membre de l'UE dans lequel réside le demandeur (si différent de celui dont il a la nationalité)</i> ☐ jiné místo určení (odůvodněte) / <i>other (specify the reason for this destination) / autre (veuillez préciser la raison de cette destination)</i>	
14. Země tranzitu mezi zemí odjezdu a zemí místa určení uvedenou v bodě 13 podle plánované trasy / <i>Countries of transit between the departure country and the destination country indicated under point 13, reflecting the planned route / Pays de transit entre le pays de départ et le pays de destination indiqué au point 13, conformément à l'itinéraire prévu</i>	
15. Očekávaná délka trvání cesty podle plánované trasy (ve dnech) / <i>Expected duration of the journey, reflecting the planned route (in days) / Durée prévue du voyage, conformément à l'itinéraire prévu (en jours)</i>	
Následující informace, jsou-li k dispozici / <i>If available, the following information / Les informations suivantes, si elles sont disponibles</i> 16. Druh nahrazovaného cestovního dokladu / <i>Type of travel document replaced / Type de titre de voyage remplacé</i> 17. Číslo nahrazovaného cestovního dokladu / <i>Number of the travel document replaced / Numéro du titre de voyage remplacé</i>	18. Datum vydání (DD MM RRRR) / <i>Date of issue (DD MM YYYY) / Date de délivrance (JJ MM AAAA)</i> 19. Datum konce platnosti (DD MM RRRR) / <i>Date of expiry (DD MM YYYY) / Date d'expiration (JJ MM AAAA)</i> 20. Vydáno v (země) / <i>Issued by (country) / Délivré par (pays)</i>
21. Je-li žadatel mladší 18 let, tyto informace o rodiči / poručníkovi či opatrovníkovi: příjmení, jméno, státní příslušnost, adresa (pokud se liší od adresy žadatele), telefonní číslo a e-mailová adresa (mohou být požadovány další informace) / <i>Where the applicant is under the age of 18, the following information on the parent/legal guardian: Surname, first name, nationality, address (if different from applicant's), telephone number and e-mail address (additional information may be required) / Si le demandeur a moins de 18 ans, les informations suivantes sur le parent/tuteur légal (nom, prénom, nationalité, adresse (si différente de celle du demandeur), numéro de téléphone et courriel (des informations complémentaires peuvent être requises).</i>	

Informace pro žadatele (nebo rodiče / poručníka či opatrovníka) / Information for the applicant (or parent/legal guardian) / Informations destinées au demandeur (ou au parent/tuteur légal)

Podpisem této žádosti prohlašuji, že jsem si vědom/a toho, že jakmile dorazím do cílového místa určení, musím vrátit náhradní cestovní doklad EU úřadům v souladu s informacemi, které obdržím při vydání náhradního cestovního dokladu EU. Náhradní cestovní doklad EU by měl být vrácen úřadům, které určí členský stát mé státní příslušnosti. Mohou to být:

- orgán členského státu EU, jehož mám státní příslušnost, který je příslušný pro vydávání cestovních dokladů, jako jsou cestovní pasy,
- velvyslanectví nebo konzulát členského státu EU, jehož mám státní příslušnost,
- pohraniční úředníci členského státu EU, jehož mám státní příslušnost.

Pro zpracování žádosti o náhradní cestovní doklad EU je nezbytné shromáždit osobní údaje uvedené v této žádosti, předložit jakékoli dostupné prostředky identifikace, jako je průkaz totožnosti nebo řidičský průkaz, a pořídit fotografii mé osoby. Veškeré osobní údaje obsažené ve formuláři žádosti, které se mě týkají, a jakékoli dostupné prostředky identifikace, jako je průkaz totožnosti nebo řidičský průkaz, jakož i fotografie mé osoby mohou být pro účely vydání náhradního cestovního dokladu EU poskytnuty příslušným orgánům členského státu EU, jehož mám státní příslušnost, a zpracovávány těmito orgány, jakož i orgány členského státu poskytujícího pomoc.

Členský stát poskytující pomoc a členský stát státní příslušnosti budou tyto osobní údaje uchovávat pouze po nezbytně nutnou dobu, nutnou mimo jiné pro výběr příslušných poplatků. Tyto osobní údaje nebudou v žádném případě uchovávány členským státem poskytujícím pomoc déle než 180 dnů a členským státem státní příslušnosti déle než dva roky.

V souladu s obecným nařízením EU o ochraně osobních údajů (nařízení (EU) 2016/679) jednají konzulární orgány členského státu poskytujícího pomoc a členského státu státní příslušnosti ve vztahu k osobním údajům uvedeným v této žádosti jako správci údajů. Jsem si vědom/a, že s žádostí týkající se uplatnění mých práv podle uvedeného nařízení se mohu obrátit na tyto správce údajů.

Prohlašuji, že všechny informace, které jsem uvedl/a, jsou podle mého nejlepšího vědomí správné a úplné. Jsem si vědom/a toho, že jakékoli nepravdivé prohlášení může vést k zamítnutí mé žádosti nebo k prohlášení již vydaného náhradního cestovního dokladu EU za neplatný. Může vést také k trestnímu stíhání podle práva členského státu, ve kterém se má žádost vyřizuje.

By signing this application, I declare that I am aware that I need to return the EU Emergency Travel Document to the authorities once I have reached my final destination in line with the information that I receive upon issuance of the EU Emergency Travel Document. The EU Emergency Travel Document should be returned to the authorities designated by my Member State of nationality. These may include:

- *the authority of my EU Member State of nationality responsible for issuing travel documents such as passports;*
- *an embassy/consulate of my EU Member State of nationality;*
- *border officials of the EU Member State of nationality.*

The collection of personal data included in this application form and any available means of identification such as an identity card or driving licence, and the taking of my photograph, are necessary for the processing of the application for an EU Emergency Travel Document. Any personal data concerning me that appears on the application form and any available means of identification such as an identity card or driving licence, as well as my photograph, may be provided to the relevant authorities of my EU Member State of nationality and processed by those authorities, as well as the authorities of the assisting EU Member State, for the purposes of issuing an EU Emergency Travel Document.

The assisting Member State and the Member State of nationality will retain such personal data only for as long as necessary, including for the collection of any applicable fees. In no case will that personal data be retained longer than 180 days by the assisting Member State or longer than two years by the Member State of nationality.

In accordance with the EU's General Data Protection Regulation (EU) 2016/679, the consular authorities of the assisting Member State and the Member State of nationality act as controllers regarding the personal data including on this form. I am aware that I can address requests for the exercise of my rights under that Regulation to those controllers.

I declare that to the best of my knowledge all information provided by me is correct and complete. I am aware that any false statements may lead to my application being rejected or to the annulment of an EU Emergency Travel Document already issued. It may also render me liable to prosecution under the law of the Member State handling the application.

En signant la présente demande, je déclare savoir que j'ai l'obligation de restituer le titre de voyage provisoire de l'UE aux autorités dès mon arrivée à ma destination finale, conformément aux informations que j'ai reçues au moment de sa délivrance. Le titre de voyage provisoire de l'UE doit être restitué aux autorités désignées par l'État membre dont j'ai la nationalité. Il peut s'agir:

- *de l'autorité de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité qui est chargée de la délivrance de titres de voyage tels que les passeports;*
- *d'une ambassade ou d'un consulat de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité;*
- *des gardes-frontières de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité.*

Il est nécessaire, aux fins du traitement de la demande de titre de voyage provisoire de l'UE, de collecter les données à caractère personnel figurant dans le présent formulaire de demande et sur tous les moyens d'identification disponibles, par exemple la carte d'identité ou le permis de conduire, ainsi que de me photographier. Toutes les données à caractère personnel me concernant figurant dans le formulaire de demande et sur tous les moyens d'identification disponibles, par exemple la carte d'identité ou le permis de conduire, ainsi que ma photo, peuvent être transmises aux autorités compétentes de l'État membre de l'UE dont j'ai la nationalité et être traitées par ces autorités, ainsi que par les autorités de l'État membre de l'UE prêtant assistance aux fins de la délivrance du titre de voyage provisoire de l'UE.

L'État membre prêtant assistance et l'État membre dont j'ai la nationalité ne conserveront ces données à caractère personnel que le temps nécessaire, y compris aux fins de la perception de tous les frais applicables. Ces données ne seront en aucun cas conservées plus de 180 jours par l'État membre prêtant assistance et plus de deux ans par l'État membre dont j'ai la nationalité.

Conformément au règlement général de l'UE sur la protection des données [règlement (UE) 2016/679], les autorités consulaires de l'État membre prêtant assistance et l'État membre dont j'ai la nationalité agissent en qualité de responsables du traitement des données à caractère personnel, y compris celles figurant dans le présent formulaire. Les demandes relatives à l'exercice de mes droits peuvent leur être adressées conformément audit règlement.

Je déclare qu'à ma connaissance, toutes les indications que j'ai fournies sont correctes et complètes. Je suis informé(e) que toute fausse déclaration entraînera le rejet de ma demande ou l'annulation du titre de voyage provisoire de l'UE s'il a déjà été délivré, et peut entraîner des poursuites pénales à mon égard en application du droit de l'État membre qui traite la demande.

Misto a datum / Place and date / Lieu et date

Podpis žadatele (nebo rodiče / poručníka či opatrovníka) / Signature of the applicant (or parent/legal guardian) / signature du demandeur (ou du parent/tuteur légal)

VYHRAZENO PRO ÚŘEDNÍ ÚČELY / For official use only / Partie réservée à l'administration

Datum podání žádosti / Date of application / Date de la demande

Číslo žádosti / Application number / Numéro de la demande

Místo podání žádosti / Application lodged at / Demande introduite

☐ velvyslanectví / embassy / ambassade

☐ konzulát / consulate / consulat

☐ jiný úřad (upřesněte) / other authority (specify) / autre autorité (veuillez préciser)

členského státu EU / *of EU Member State* / *d'État membre de l'UE*

v (země/město) / *in (country/city)* / *à/en/au/aux (nom du pays/de la ville)*

Kontaktní údaje / *Contact information* / *Coordonnées de contact*

Vyřizuje / *File handled by* / *Responsable du dossier*

Příjmení a jméno (jména) / *Surname and given name(s)* / *Nom et prénom(s)*

E-Mail / *E-mail* / *Courriel*

Telefonní číslo / *Telephone number* / *Tél.*